

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas
traseiras (4p), porte posteriori (4p)



850894 - 850895

Pour / For

Mercedes Benz ML
(1997>01/2005)



POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

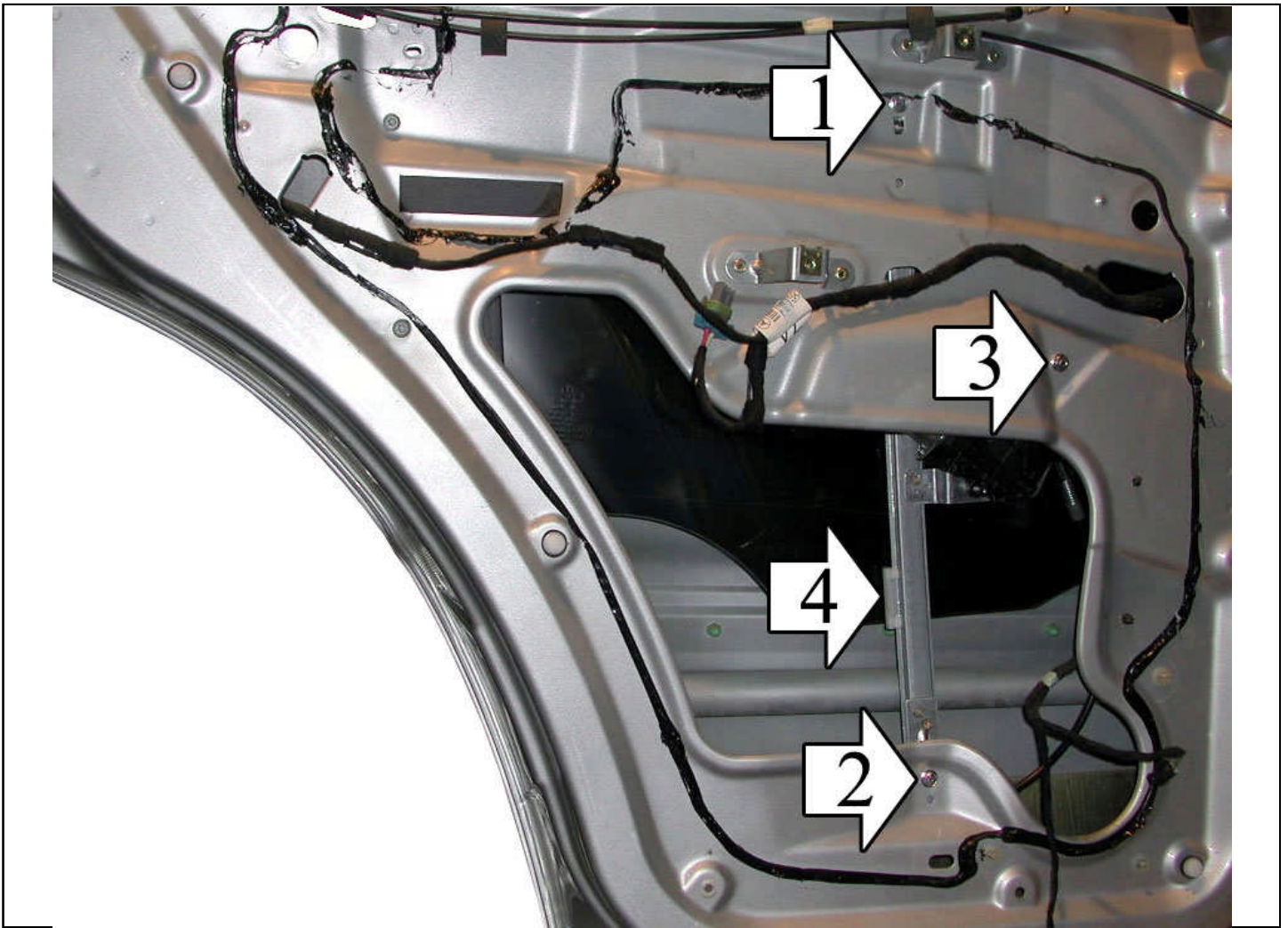
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



ENGLISH**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Disassemble door panel. Remove the window regulator drilling the originally equipped fixing rivets.
- B) Drill into positions 1, 2 and 3 (ø 6,5 mm.).
- C) Remove the original plastic part from the glass-hole.
- D) Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions 1, 2 and 3.
- E) Secure the slide 4 into the hole in the glass and fix with the appropriate clip.
- F) Wire as per wiring diagram.
- G) Check correct window operation before re-fitting door trim.

FRANÇAIS**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Démonter le panneau de la porte. Démonter le leve-vitre en perçant les rivets originaux de fixage.
- B) Percer les trous 1, 2 et 3 (ø 6,5 mm.).
- C) Démonter la pièce d'origine en plastique du trou de la vitre.
- D) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2 et 3.
- E) Fixer le patin n° 4 dans le trou de la vitre et fixer avec le clip special.
- F) Effectuer les liaisons électriques.
- G) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau.

DEUTSCH**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Bauen Sie den Fensterheber aus, indem Sie die Original-Befestigungs-Nieten bohren. Bauen Sie den Demontieren Sie die Türverkleidung.
- B) Erweitern Sie die Bohrungen 1, 2 und 3 auf 6,5 mm. Ø.
- C) Demontieren Sie das Original-Kunststoff-Stück aus dem Fenster-Loch.
- D) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2 und 3.
- E) Setzen Sie die Gleitschiene 4 in die Bohrung im Fenster ein und befestigen Sie mit dem geeigneten Klipp.
- F) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- G) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.

ESPAÑOL**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta. Sacar el mecanismo de elevación agujereando los remaches metálicos.
- B) Agrandar los taladros 1, 2 y 3 (ø 6,5 mm.).
- C) Desmontar la pieza original de plástico del hueco del vidrio.
- D) Introducir el elevación eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2 y 3.
- E) Introducir el patin n° 4 en el hueco del vidrio y fijar con la propia grapa.
- F) Efectuar las conexiones eléctricas.
- G) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera. Togliere l'alzacristalli trapanando i rivetti originali di fissaggio.
- B) Allargare i fori n° 1, 2 e 3 (ø 6,5 mm.).
- C) Rimuovere l'inserto originale in plastica dal foro del vetro.
- D) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2 e 3.
- E) Fissare il pattino n° 4 nel foro del vetro e fissare con l'apposita clip.
- F) Effettuare i collegamenti elettrici.
- G) Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.